

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

### 1 Az anyag/készítmény és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- **A termékkel kapcsolatos anyagok**
- **Kereskedelmi megnevezés:** Fix Adhesive
- **Anyag/készítmény használata** Tray Adhesive for Alginate Impression Materials
- **Gyártó/szállító:**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
GERMANY
- **Tel.:** +49-(0)7531-583-0  
**Fax:** +49-(0)7531-583-104
- **Információt nyújtó terület:**
  - Departement Analytical Research / Research & Development for technical information
  - Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets
- **Szükség esetén nyújtott információ:** +49-(0)7531-583-0

### 2 A veszélyek azonosítása

- **A veszély megjelölése:**  
Xn Ártalmas  
F Tűzveszélyes
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**  
A termék jelölése a többször módosított "Készítmények általános besorolási EK-irányelvei" számítási eljárása értelmében kötelező.  
R 11 Tűzveszélyes.  
R 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.  
R 36/38 Szem- és bőrizgató hatása.
- **Osztályozási rendszer:**  
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.

### 3 Az alkotórészekre vonatkozó összetétel/információ

- **Kémiai jellemzés**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

· **Veszélyes alkotórészek:**

|           |                               |                       |        |
|-----------|-------------------------------|-----------------------|--------|
| 67-63-0   | Propán-2-ol (6)               | Xi, F; R 11-36-67     | 25-50% |
| 1330-20-7 | Xilol (izomerek keveréke) (C) | Xn, Xi; R 10-20/21-38 | 25-50% |

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4 Elsősegélynyújtási intézkedések

- **Általános információk:**  
A mérgezési tünetek csak több óra elteltével lépnek fel, ezért orvosi felügyelet szükséges a baleset bekövetkeztétől számított 8 órán keresztül.
- **Belélegzés után:**  
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék. Gondoskodjunk friss levegőről, melegeről és adott esetben mesterséges lélegeztetésről. Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

(folytatása 2 oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

**Kereskedelmi megnevezés: Fix Adhesive**

(folytatása 1 oldalon.)

· **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

### 5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Megfelelő tűzoltószerek:** CO<sub>2</sub>, homok, poroltó. Ne használjunk vizet.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:**  
Víz  
Vízugár
- **Különleges védőfelszerelés:** Használjunk védőálarcot.

### 6 Intézkedések véletlenszerű környezetbe engedés esetén

- **Személyekre vonatkoztatott biztonsági intézkedések:**  
Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.
- **Környezetvédelmi intézkedések:**  
Akadályozzuk meg a csatornába, árkokba és pincékbe való behatolást.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **Tisztítási/eltávolítási eljárások:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kováföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.  
A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.  
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.  
Ne öblítsük le vízzel, vagy víztartalmú tisztítószerekkel.

### 7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:** Product is intended for dental use only.
- **Információk a biztonságos kezeléshez:**  
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.  
Observe normal care for working with chemicals.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**



Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.

Hozzunk intézkedéseket elektrosztatikus feltöltődés ellen.

- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**  
Csak eredeti hordóban tároljuk.  
Hűvös helyen tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**  
Az edényeket jól lezárt állapotban tartjuk.  
Jól lezárt hordókban hűvös és száraz helyen tároljuk.

### 8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

**1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke) (C)**TLV Rövid ideig tartó adat: 300 mg/m<sup>3</sup>Hosszú ideig tartó adat: 100 mg/m<sup>3</sup>

- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

(folytatása 3 oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

**Kereskedelmi megnevezés: Fix Adhesive**

(folytatása 2 oldalon.)

· **Személyes védőfelszerelés:**

· **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

· **Légzésvédelem:**

Rövid ideig tartó vagy csekély terhelés esetén légzési szűrőkészüléket alkalmazzunk, intenzív vagy hosszú ideig tartó expozíció esetén környezeti levegőtől független védőálarc szükséges.

· **Kézvédelem:**



Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.

A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történt.

· **Kesztyűanyag**

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsirmentes rétegképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

· **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

· **Szemvédelem:** Védőszemüveg.

· **Testvédelem:** Védőruházat.

## 9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Általános adatok**

|               |                  |
|---------------|------------------|
| <b>Forma:</b> | Oldat            |
| <b>Szín:</b>  | piros            |
| <b>Szag:</b>  | oldószer jellegű |

· **Állapotváltozás**

|                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| <b>Olvaspont/olvadási tartomány:</b> | nem meghatározható |
| <b>Forráspont/forrási tartomány:</b> | 82°C               |

· **Lobbanáspont:**

13°C

· **Gyulladásí hőmérséklet:**

425°C

· **Öngyulladás:**

Az anyag magától nem gyullad.

· **Robbanásveszély:**

Az anyag nem robbanásveszélyes, azonban robbanásveszélyes gőzök és levegő keverékének képződése lehetséges.

· **Robbanási határok:**

|               |            |
|---------------|------------|
| <b>Alsó:</b>  | 1,1 Vol %  |
| <b>Felső:</b> | 12,0 Vol % |

· **Gőznyomás 20°C-nál:**

43 hPa

· **Sűrűség:**

Nincs meghatározva.

(folytatása 4 oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

**Kereskedelmi megnevezés: Fix Adhesive**

(folytatása 3 oldalon.)

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:****Víz:**

Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.

### 10 Stabilitás és reakcióképesség

- **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- **Veszélyes reakciók** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- **Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

### 11 Toxikológiai információk

· **Akut toxicitás:**· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:****1330-20-7 Xilol (izomerek keveréke) (C)**

|             |          |                     |
|-------------|----------|---------------------|
| Szájon át   | LD50     | 8700 mg/kg (rat)    |
| Bőrön át    | LD50     | 2000 mg/kg (rabbit) |
| Belégzésnél | LC50/4 h | 6350 mg/l (rat)     |

· **Primer ingerhatás:**· **A bőrön:** Ingerli a bőrt és a nyálkahártyákat.· **A szemben:** Ingerlő hatás.· **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)· **További toxikológiai információk:**

Készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján. A termék az alábbi veszélyekkel jár:

Ártalmas

Irritatív

### 12 Ökológiai információk

· **Általános információk:**

2 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket veszélyezteti.

Ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

Csekély mennyiségek taljba kerülése is veszélyezteti az ivóvizet.

### 13 Ártalmatlanítási szempontok

· **Termék:**· **Ajánlás:**

Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

· **Tisztítatlan csomagolások:**· **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.

(folytatása 5 oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

Kereskedelmi megnevezés: *Fix Adhesive*

(folytatása 4 oldalon.)

### 14 Szállítási információk

· **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**

- **ADR/RID-GGVS/E osztály:** 3 (F1) Gyúlékony folyékony anyagok
- **Kemler-szám:** 33
- **UN-szám:** 1993
- **Csomagolási csoport:** II
- **Az áru megjelölése:** 1219 izopropanol (izopropil-alkohol)

· **Tengeri szállítás IMDG:**

- **IMDG-osztály** 3
- **UN-szám:** 1993
- **Label** 3
- **Csomagolási csoport:** II
- **EMS-szám:** F-E,S-D
- **Marine pollutant:** Nem
- **Helyes műszaki megnevezés:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S., (Xylene, Isopropyl alcohol, mixture)

· **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**

- **ICAO/IATA-osztály:** 3
- **UN/ID szám:** 1993
- **Label** 3
- **Csomagolási csoport:** II
- **Helyes műszaki megnevezés:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S., (Xylene, Isopropyl alcohol, mixture)

### 15 Szabályozási információk

· **EGK irányelvek szerinti jelölés:** A termék besorolása és jelölése az EK irányelvek/GefStoffV szerint történik.· **A termék megjelölő betűje és veszélyjelölése:**

Xn Ártalmas  
F Tűzveszélyes

· **Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:**

Xilol (izomerek keveréke) (C)

· **R-mondatok:**

- 11 Tűzveszélyes.
- 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.
- 36/38 Szem- és bőrizgató hatása.

· **S-mondatok:**

- 7/9 Az edényzet légmentesen lezárva és jól szellőztetett helyen tartandó.

(folytatása 6 oldalon.)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 15.04.2008

Felülvizsgálat 15.04.2008

**Kereskedelmi megnevezés: Fix Adhesive**

(folytatása 5 oldalon.)

- 16 Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.  
 23 A keletkező gázt/füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni (a megfelelő szöveget a gyártó határozza meg).  
 25 Kerülni kell a szembe jutást.  
 36/37 Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.  
 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani.

· **Országos előírások:**· **Levegővel kapcsolatos műszaki utasítás:**

| Osztály | Százalékos részarány |
|---------|----------------------|
| II      | 26,2                 |
| III     | 34,4                 |

· **Vízveszélyeztetési osztály: WGK 2 (Saját besorolás) : a vizeket veszélyezteteti**

## 16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

A mellékelt biztonsági adatlap tartalmazza a veszélyeket és a szükséges óvintézkedéseket, melyek akkor keletkeznek, amikor nagy mennyiségű anyag szabadul fel például transzport közbeni baleset esetén vagy tárolás alatt az eladónál.

A klinikumban használt szokásos anyagmennyiség biztonságos használatáról és tárolásáról a termékhez mellékelt használati utasítás ad felvilágosítást."

· **Lényeges R-mondatok**

- 10 Kis mértékben tűzveszélyes.  
 11 Tűzveszélyes.  
 20/21 Belélegezve és bőrrel érintkezve ártalmas.  
 36 Szemizgató hatású.  
 38 Bőrizgató hatású.  
 67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

· **Az adatlapot kiállító szerv:** Analytical Research· **Kapcsolattartási partner:** HotLine for urgent technical support: +49-7531-583-333